

《工商管理经典译丛》

出版说明

经过十几年的改革开放，我国正在建立有中国特色的社会主义市场经济体制，一个充满活力、欣欣向荣的中国，越来越引起世界的瞩目。多年以来，我国工商企业的管理水平虽有所提高，但由于在传统计划经济体制下长期存在的经营观念落后、管理体制不合理、竞争力不强等问题未得到根本解决，我国工商企业的管理水平与发达国家相比，仍有相当大的差距。事实使我们清醒地看到：企业要成长，经济要发展，就必须加强管理，提高经济效益。国务院副总理朱镕基同志不久前指出：“今天到了要大力提倡改善中国的管理和发展中国的管理科学的时候了。确实需要强调管理科学和管理教育也是兴国之道。对管理的重要性，宣传得还太少，要大力宣传加强企业的经营管理，要大力提倡振兴中国的管理科学。现代管理当然是西方起步早，我们也可以多出版一些介绍外国经验的书，看看人家是怎样发展的。促使大家转变观念，适应市场，重视管理，学会用人，勤俭办厂。”①

与我国经济迅速发展相联系，我国现行的管理教育和工商管理硕士（MBA）教育的发展速度也很快，正面临人才需求巨大，教学对象复杂，教学层次多，但教学手段和方法落后的严峻挑战，过去那种“从理论到理论”的教学方法，严重脱离了管理的实践，并且缺乏贴近实践、具有生动性和可操作性、能系统培养学生思考和解决实际问题能力的教材，广大教师和学生对此反应强烈。

管理是一门实践性、应用性很强的学科，教学的中心在于教材。为了改变我国工商管理教材不适应形势发展的现状，作为我国高校文科教材出版中心之一的中国人民大学出版社，坚持教材出版要创新、引进和配套的方针，以促进我国工商管理教育事业发展为己任，两年前就开始了策划和组织本译丛出版的工作，并与享誉世界的最大教育图书出版商、美国Prentice Hall出版公司竭诚合作，共同推出了这套全面反映90年代以来，世界工商管理各领域最新理论和研究成果，与国际惯例接轨的《工商管理经典译丛》。本《译丛》入选的书目，都是Prentice Hall出版公司全球畅销书排行榜中名列前茅的工商管理图书，在美洲、欧洲、亚洲和澳大利亚拥有众多的读者，被世界各国（地区）的大学和工商管理学院所普遍选用，是当今工商管理教育界最具影响力的教科书。

本丛书的作者，皆为美国工商管理教育界各学术领域中最著名的教授，享有极高的声望。他们的这些教材，经过美国及世界各地数百所大学和工商管理学院的使用，被证明是视野开阔、资料丰富、论述精辟、语言简洁、通俗易懂，具有生动性、启发性和可操作性的经

① 朱镕基：《管理科学 兴国之道》，载《光明日报》1996-09-18。

典之作，并且多次再版。本丛书的译者，是北京大学、中国人民大学工商管理各专业的中青年学术骨干，其中许多人曾留学欧美。他们在长期的教学研究和社会实践中，积累了较丰富的经验，具有较高的翻译水平。

本《译丛》的运作过程，从市场调研与选题策划，书目的选择与论证，对译者水平的考察与遴选，译校要求与规范的确定，对译稿质量的控制，封面、版式和插图的设计等各方面，都坚持高水平和高标准的原则，力求奉献给读者一套译文准确、文字流畅，从内容到形式都尽可能保持原著风格的工商管理精品图书。

本《译丛》参考了国际上通行的管理专业核心课程的设置，按由浅入深、由一般到特殊的原则，充分考虑了我国工商管理各专业通开课与专业课的设置要求，其适用面较广，既可适应各专业及不同层次教学的需要，又可供各类企业管理人员培训以及个人自学使用。

为了本《译丛》的出版，中国人民大学出版社和美国 Prentice Hall 出版公司合作双方都给予了高度的重视，投入了大量的精力。为保证译稿质量，成立了由北京大学、中国人民大学、中国社会科学院专家学者组成的编辑委员会，许多我国留美学者和国内有关方面的专家教授，参与了原著的推荐和论证工作。在此，谨向他们表示敬意和衷心的感谢。

《工商管理经典译丛》编辑委员会

1996年12月

译者前言

展现在读者面前的这本书，80年代初期在中国曾经有过译本出版发行（中国财经出版社），相信在会计界已经有过广泛的影响。

在欧美各国（尤其在美国）成本会计或管理会计学界，自80年代末以来，出现了许多新的思想和方法，经过学术界若干年的研究，在近几年的成本（管理）会计教科书中已经增加了许多新内容，其中最主要的内容就是准时（just-in-time, JIT）管理思想对成本（管理）会计的影响，以及作业成本制（Activity-Based Costing, ABC）。这一点，本书近几版的内容变化就是印证。在高新技术迅速发展的今天，技术创新运用于产业活动，既导致生产技术体系的变化，也引起生产组织与管理的变化，从而对会计信息提出新的要求。这种革新首先冲击的就是成本会计。核心问题是，成本会计体系必须提供与管理需要具有高度相关性和充分可靠性的信息。

在我国的会计体系中，成本会计一直是一个比较沉寂的分支（相对于财务会计而言），多年来在实践和理论两方面都鲜有有价值的发展。因此我们将这本美国1995年版新教科书翻译出来，希望能为促进我国的成本（管理）会计教育、研究以及实践的发展而起到启示和推动作用。

在北京大学会计专业的成本会计课程教学中，本书第7版、第8版都曾作为教师的教学参考用书。本书是由美国著名的Stanford大学的著名教授编写，内容全面且新颖，讲解详尽，习题配套，作为会计专业教科书或主要参考书是非常适合的。

本书的翻译工作是在刘力、黄慧馨和王立彦的主持下，由北京大学管理学院会计专业和财务与金融专业的教师和研究生进行的，最后由刘力、黄慧馨对全部译稿进行了审订和修改。在翻译工作的全过程中，我们在翻译之前多次开会讨论书中的要点，尽可能统一翻译用语和风格，但仍然很难做到整体一致，还存在许多可以改进之处。如果有些读者能读到英文原版书，欢迎就翻译问题提出批评指正。

刘力 黄慧馨 王立彦 编译
一九九六年十一月于北京大学

英文版序言

成本会计为各种目的提供数据资料，包括计划、控制以及产品、服务之成本计算。在本书中，我们所强调的一个主题是“为不同目的提供不同的成本资料”。对本书前版的良好反响表明，成本会计课程能够通过将内容从只涉及个别程序拓展到能够使会计成为管理工具的各种概念、分析和程序而更加充实，更有趣味。

第 7 版优点之保留和增强

评论家们对第 7 版给予的如下赞扬，在第 8 版中得以保留和增强：

- 内容清晰易懂
- 重要题目之范围涵盖了实务界当前进展
- 实际案例的广泛应用
- 每章都附有助学自测题目
- 作业题之数量、质量和范围堪称优秀
- 章次的不同组合具有灵活性

本书前 16 章可供 1 个学期（1 个季或半学年）课程之用。对于两学期之课程，本书 26 章及作业题都是足够的。学生在学过财务会计入门课程之后，即可学修本书；或者，本书也可以作为管理会计课程之用。

决定教科书中的章节顺序，可以说是一项挑战。每一位教师都具有他（她）自己的章次组织方式，因此，我们给出了一种基本的、灵活的章次结构，使得课程之组织能够灵活多样。

第 8 版内容变动及教学建议

组织机构中的变化进度正在持续加快。本版所做的较大改动，正是要反映在组织中和在研究中有关成本会计之作用方面发生的变化。每一章在最终定稿之前，都经过了知名学者的严格审评。

1. 新增加的管理主题。下列各题目引导我们选定所要强调的主题：
 - (1) 突出客户。第 1 章中概述了成本会计中强调客户的变化。其他许多章都有体现，如在第 4 章、第 11 章和 15 章，增加了客户成本核算和盈利性分析的新段落。
 - (2) 诸如成本、质量、时间等关键的成功因素。第 8 章、第 12 章对成本规划和成本管理加以扩展讨论，第 23 章“成本管理：质量和时间”则是新增加的。

(3) 全部价值链分析。本书自始至终地、系统性地强调价值链分析方法。第1章介绍价值链。书中许多领域（如第2章关于成本动因，第6章关于预算，第7章对差异的解释，以及第12章价格决策）都被改写，以突出在所有领域中价值链的重要性。

(4) 同步注重内部/外部。诸如标杆（benchmarking）（第7章、第13章）和客户满足等题目，已被纳入本书，以反映对管理控制系统中对外部因素日益增长的重视。目前，成本会计方面更多的探究被给予成本会计是怎样扩展向将与环境有关的各种重要方面相结合在（第13章、第20章、第26章）。

(5) 持续改进。诸如“改善（Kaizes）”预算法（第6章）和生产率（第22章）等题目，已经增加为重要者。

2. 扩大了服务部门范围。现在第2章讨论的成本概念同时涉及服务部门、销售部门和制造部门。对第4章和第5章作了重写，第1次介绍在服务部门中的分批法。服务部门现在是最大的经济部门，也是讲解分批法中使用最为直接易懂的部门，因为不必要考虑在制品。一种新的成本计算方法——预算成本计算——被加以介绍，用以描述大多数服务企业运用的制度。

3. 大大扩充了国际化内容。在第8版中，我们将企业国际化内容非常醒目地以两种方框形式出现在书中：一种是“公司实务调查”，另一种是“实践介绍”。此外，书中各章都引用了不同国家和许多公司案例。

4. 职业道德。第8版中增大了职业道德内容的范围，每章练习题的最后一题都是有关职业道德的。这一特点给教师以灵活性，在认为尽可能多的领域强调职业道德的重要性。

5. 成本管理。本书第7版已经增扩了成本管理的范围。第8版进一步予以扩充。第3章解释在计划阶段的决策如何能够影响预算损益平衡点。第12章强调设计中的成本观念，以及提出目标成本计算和价值工程的更多内容。

作业基础成本管理（ABM）的各项原则，在第8版中被融汇进了许多章节中。第2章讨论成本动因和增值成本；第4章和第5章介绍通过运用作业成本计算法，如何能够改进分批制和分步制成本计算；第10章和第15章介绍并讲解成本等级；第12章讨论公司如何通过改进产品设计或通过降低单项作业费用来降低成本；第15章研讨生产能量成本的有关问题。

6. 资料位置变动。某几项新的附录包含了第7版中后几章的内容。

第7版第29章的资料，被移植入本版第4章和第13章以及新的第23章“成本管理：质量与时间”。

实务说明

如果学生们能够将本书的知识与现实世界相联系，他们会更为主动地学习成本会计。我们花了相当多时间与管理界建立联系，调查成本会计资料新的运用，探究技术的变化是怎样地影响成本会计信息的作用。本书中在许多章节可以看到对实务界的解释。

“实践介绍”。在许多章中，实务概念方框讨论成本会计概念是怎样为每一家公司所运用的。公司实例取自许多不同的国家，包括美国、澳大利亚、加拿大、日本、墨西哥、瑞士、

英国。

“公司实务调查方框”。在全书中都会看到的本方框，引用了对 15 个以上国家进行公司实务调查所得到的结果。这些公司案例涉及到的内容包括：

- 对作业成本制的日趋重视——选自美国、加拿大、英国的公司
- 预算订价——选自美国、澳大利亚、荷兰、日本、英国的公司
- 变动成本计算——选自美国、澳大利亚、加拿大、日本、瑞典、英国的公司
- 定价实务——选自美国、澳大利亚、爱尔兰、日本、英国的公司
- 成本分配的目的——选自美国、澳大利亚、加拿大、英国的公司
- 资本预算方法——选自美国、澳大利亚、加拿大、爱尔兰、日本、苏格兰、南朝鲜、英国的公司
- 转移定价方法——选自美国、澳大利亚、加拿大、印度、日本、英国的公司

如此广泛的案例取材，使得学生能够了解他们所学习的许多概念是怎样在全球被广泛运用的。

取自实际公司的照片。本书所有各章都是以一张照片解释本章讨论的重要概念。由这些照片可以看出来自不同国家的公司之间的差异。

第 8 版的补充资料

在使用本书时，有一套完整的补充资料，会有助于学生和教师。

对学生的补充资料有：

- 学生指导和复习手册
- 解答手册（对每章偶数项练习题）
- Lotus 解题样板（每章两个题）
- Lotus1—2—3 应用于成本会计

对教师的补充资料有：

- 加注解的教师用书版本
- 教师手册与教学手段指南
- 案例及研讨问题扩展
- 试题库
- 问题解答手册
- 教学用透明胶片
- 有关成本会计的新闻汇编和音像库
- 纽约时报专题讨论文汇

致谢

我们真切地向给我们以启示和协助的许多人致谢。

欢迎来自本书使用者的评论。

查尔斯·T·亨特瑞
乔治·福斯特
斯坎特·M·达塔

目录

I 篇 成本会计基础	1
1 章 会计人员在组织机构中的职责	3
现代成本会计	4
管理会计系统的主要目的	6
管理领域的新主题	7
管理控制要素	9
成本——效益分析法	12
组织结构与管理会计师	13
职业道德	19
自测题	20
本章提要	21
本章关键术语	21
问答题	22
习题	23
2 章 成本术语及其用途概述	25
成本的一般概念	26
直接成本和间接成本	28
成本动因和成本管理	30
成本性态模式：变动成本和固定成本	31
总成本和单位成本	34
财务报表与成本信息	36
资本化成本与费用化成本	40
永续盘存制和定期盘存制	41
制造成本	43
定义成本会计的益处	45
“产品成本”的多种含义	47
成本分类	48
自测题	49
本章提要	51
本章关键术语	52
问答题	53
习题	54

3 章 成本——数量——利润的关系	57
成本动因与收入动因：一般情况与特例	58
术语	59
盈亏平衡点	60
成本——数量——利润假定	64
成本计划与本量利	65
不确定性与敏感性分析	67
利量图	68
销售组合的影响	69
收入所得税的角色	71
非营利机构与本量利分析	72
贡献毛益与毛利	73
自测题	74
本章提要	76
本章关键术语	77
问答题	78
习题	78
4 章 服务业与商业部门的成本体系	81
成本制度的基本概念	83
分批成本法与分步成本法	84
服务业组织中的分批成本法	85
按批次归集直接成本	89
按批次分配间接成本	92
实际成本法、正常成本法及预算成本法	94
成本制度的改进	95
混合成本法	100
作业成本法	101
客户成本法	105
分批成本法与客户成本法中的价值链	110
自测题	111
本章提要	113
本章关键术语	114
问答题	115
习题	115
5 章 制造业部门的成本体系	120
第1部分：制造业中的分批成本制度	121

1 2 3 1 2 3 1 2 3

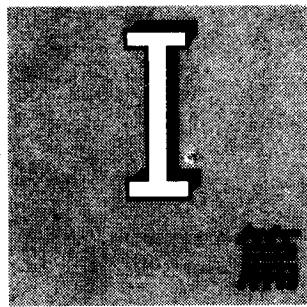
分批成本法的一般原理	122
按批次分配间接成本	124
实际成本法、正常成本法与预算成本法	126
分批成本法在制造业中的应用实例	127
预算间接成本与期末调整	132
第2部分：制造业中的分步成本制度	137
案例1：全部未完工情况下的分步成本法	137
案例2：部分未完工情况下的分步成本法	138
第3部分：制造业中的作业成本法	141
ABC法在制造业中的应用实例	142
成本制度的多重目的性	146
自测题	147
本章提要	150
本章关键术语	151
问答题	151
习题	152
II篇 计划与控制基础——预算与标准	157
6章 总预算和责任会计	159
预算制度的演变	160
预算的主要特征	161
预算的优点	162
预算的类型	164
总预算的阐述	166
销售预测——一项艰巨的任务	176
以作业为基础编制预算的方法和Kaizen预算编制法	178
以计算机为基础编制财务计划的模型	179
责任会计	181
责任及可控制性	185
预算编制中的人为因素	187
附录：现金预算	187
自测题	193
本章提要	193
本章关键术语	194
问答题	194
习题	195
7章 弹性预算、差异和管理控制（上）	201

业绩差距和差异	203
静态预算和弹性预算	204
采用非标准成本的弹性预算	205
采用标准成本的弹性预算	210
价格差异和效率差异	215
差异分析综述	221
业绩评估采用的标准	223
存货的影响	225
标准成本法下的总帐分录	226
标准与预算额	227
自测题	229
本章提要	230
本章关键术语	231
问答题	232
习题	232
8章 弹性预算、差异和管理控制（下）	235
变动制造费用和固定制造费用的规划	237
预计变动制造费用分配率的计算	238
变动制造费用差异	239
固定制造费用分配率的计算	244
固定制造费用差异	245
制造费用产出水平（产量）差异	246
制造费用差异综合分析	249
非制造部门的间接费用差异	250
制造费用分析的不同目的	250
制造费用及其差异的有关分录	252
业绩差距和差异	254
实际成本法、正常成本法、预算成本法和标准成本法	255
附录：标准成本制度下的制造费用差异的分配	255
自测题	261
本章提要	263
本章关键术语	264
问答题	264
习题	265
9章 存货计价方法对收益的影响	268
第1部分：变动成本法与完全成本法	269

固定性制造费用的作用	269
标准变动成本法与标准完全成本法的比较	276
变动成本法和完全成本法中的损益平衡点	284
业绩衡量与完全成本法	286
第2部分：不同基准水平在完全成本法下的作用	287
可供选择的基准水平的含义	288
对财务报表的影响	289
自测题	293
本章提要	294
本章关键术语	295
问答题	295
习题	296
Ⅲ篇 控制和决策中的成本信息	299
10章 成本习性的确定	301
估计成本函数时的一般问题	302
成本分类的基本假设	305
成本估计方法	306
估计成本函数的步骤	309
成本函数的评价和选择	314
资料的收集和调整问题	315
成本层次和成本动因	316
非线性和成本函数	318
学习曲线和成本函数	319
自测题	323
本章提要	325
本章关键术语	326
问答题	327
习题	327
11章 相关性、成本和决策过程	331
信息与决策过程	332
相关性的含义	334
货币的时间价值和所得税	335
相关性释例：选择产出水平	336
相关性的其他释例	340
机会成本、相关性及会计记录	345
客户盈利能力与相关成本	348

过去成本的无关性	350
管理人员的行为反应	353
自测题	355
本章提要	357
本章关键术语	358
问答题	358
习题	359
12章 价格决策、产品盈利决策和成本管理	362
影响价格的主要因素	363
产品成本类别	365
短期成本与价格	366
长期成本与价格	370
不同的定价方法	373
目标价格与目标成本	374
成本加成定价	380
价格决策中的非成本因素	383
产品生命周期预算与成本	386
反垄断法对价格决策的影响	389
自测题	391
本章提要	392
本章关键术语	393
问答题	394
习题	394
13章 管理控制系统：选择和运用	401
管理控制系统	402
管理控制系统评价	404
一个关于激励的例子：销售付酬计划	406
增值与非增值成本分析	409
工程成本、酌量性成本和基础设施成本	411
价值链上经营职能环节的成本分类	413
酌量性成本预算	414
预算中的工程成本与酌量性成本方法	416
基准检验及成本管理	419
附录：提高和监控酌量性成本中心的效果或效率	420
自测题	421
本章提要	423

本章关键术语	423
问答题	424
习题	424



成本会计基础

- 会计人员在组织机构中的职责
- 成本术语及其用途概述
- 成本——数量——利润的关系
- 服务业与商业部门的成本体系
- 制造业部门的成本体系

1

会计人员在组织 机构中的职责

- 现代成本会计
- 管理会计系统的主要目的
- 管理领域的新的主题
- 管理控制要素
- 成本——效益分析法
- 组织结构与管理会计师
- 职业道德